

1980-07-23

AFSENDER

Sonja Ferlov Mancoba

MODTAGER

Troels Andersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Dateringsbegrundelse:

Datering i brev.

Generel kommentar:

Udstillingen på Sophienholm var Sonja Ferlov Mancoba og Alberto Giacometti, 14. juni - 31. august 1980.

Brevet er en fotokopi.

Afsendersted:

Paris

Modtagersted:

Sminge

Omtalte personer:

Erwin Graumann

George Grosz

Benedikte Groth

Jan Groth

Ernst Ludwig Kirchner

Ksenia Klimentievna Grigorjeva

Steingrim Laursen

Christian Morgenstern

Gustaf Munch-Petersen

Friedrich Nietzsche

Arkivplacering:

Ferlov Mancoba arkivet.

DOKUMENTINDHOLD

Sonja Ferlov Mancoba skriver til Troels Andersen, om hvad hun søger at opnå med sin kunst samt udfolder sit syn på mennesket og kunsten. Hun takker for hans arbejde med udstillingen på Sophienholm og den varme modtagelse, hun fik der. Endvidere beretter hun om et besøg fra kunstneren Erwin Graumann.

153, rue du Château
Paris 14^e

23/7-80

Du kære Troels.

Mange, mange Tanker er gaaet
herfra til dig siden vi kom tilbage,
og forlængst skulde du have haft
dette lille Ord. Du har gjort det
næsten overmenneskelige for at
styrke og give nykæbelse til det
Udtryk som jeg, i Fællesskab med
Ernest, gennem mangt et Møde
med den omgivende Verden har
søgt at fremsætte. Langsømt er
det opbygget Sten for Sten i Kamp
for Iverlevelse. Kunde det blive et
lille Bidrag til den almindelige Be-
stræbelse for at bryde Mørket i vor Nutid
og naa frem mod større Lyd.

Jeg føler en dyb Tak til dig for de
mange Kræfter du har givet for at
styrke og viderebringe vore Udtryk
i Arbejdet.

Ensomme staar vi Mennesker i Dag

Karaldyret ligesom illustrerer min Tanke
Endnu engang tænker jeg paa Gustav's
"Hvor Blodet finder frit mellem
"Mennesker" —

Den største Kunst er jo blot det,
at forstaa at leve sandt til sig selv
og til hinanden. I Dag er dette
vel ingen givet, men vi vil bevare Troens
paa et fremtidigt Samfund, hvor det
blir en Realitet. —

Tak for Tegningerne du havde samlet.
Det er mig til Støtte og Oplysning i
Revision af tidligere Forsøg. Tak ogsaa
for hvad du skrev i Kataloget.

Vi har haft et meget fint Besøg af
Graumann, meget modig og klarsynet
paa Trods af sin Alder og fysiske
Svækkelse. Han er naar han er paa
sit Bedste en hel Guldegrube af Poesi
Menneskekundskab og Videnskab. Naar
han aabner sig i Tillid giver han dig
en uoverdierlig Rigdom af Billeder
Tanker og Følelser til Støtte i Livet.
Han fortalte om Expressionisterne,
Kirchner, Grosz om Nietzsche og om
Digteren Morgenstern. ^{Te Tiger} Grusomme

i vor Kamp og Sögen for, midt i
et degraderet Samfund, at finde vor
Identitet som Menneske. Enhver af
os er alene med sit Ansvar og sit Livs
Maal ud fra forskellige Oprindelsesbe-
tingelser. Vort Fællesskab er den men-
neskelige Ensomhed som skal medbrydes
ved hver enkelt's Kamp for med sin
sande Identitet at indskrive sig
i Menneskehedens Helhed for at
den en Dag skal naa frem og gen-
finde sin tabte Identitet i Harmoni
med hele Universet. —

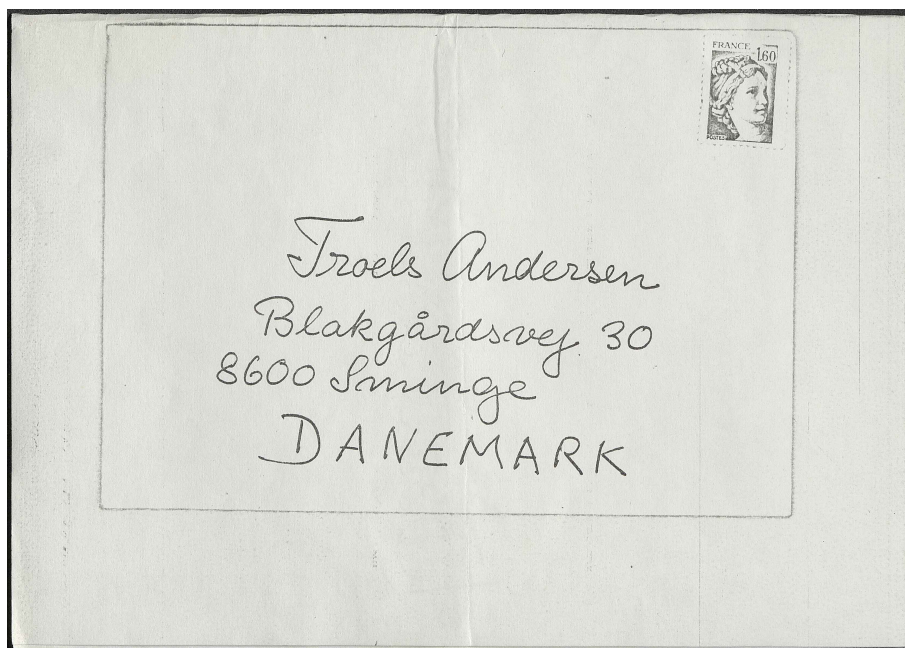
Inderlig Tak for alt hvad du har
bidraget til Udstillingen paa Sophienholmen.
Alt var gjort med saa stor Forstaaelse og
Fölsomhed; det kunde ikke være gjort
smukkere. Jeg var meget rört over den
store Varme vi blev modtaget med af
alle. For mig blev der her sat et
Punkt, som det nu er et Spörgemaal
om jeg til Svar evner at fortsætte eller
snarere begynde ud fra. Det det for
mig drejer sig om er, at mit Udtryk
nu ikke bliver til æstetisk Skönhed
(= formel Skönhed) der kan inkorporeres i
det bestaaende af i Dag. Om jeg evner

at bryde Vej videre fremover med større
Klarhed, saaledes at det samlede Udtryk
i Helhed med dette hidtidige som basis
og i Harmoni med andre Tiders Kulturer
Udtryk kan udtrykke en Protest uden
"équivoque" (Tvetydighed) mod vor Degrada-
tion, Splittelse og Uligevægtighed af i Dag.
Vi ønsker jo ikke "Smukke" Ting; det vi
ønsker er et Udtryk som kan styrke og
støtte al Bestræbelser for en Gjenrejsning
af Mennesket, der stadig vil være sig
sine fjerne Rødder mere bevidst lige fra
vor Forhistorie, op gennem de mang-
foldige Kulturer, som er uudslettelige,
fordi de har været baseret paa Menneske-
fællesskabet i Tro paa og Kærlighed til Livet.
Det drejer sig jo ikke om Udtrykets Form
men om dets Indhold med Ernen til
ved Materialets Hjælp at gøre det
aandelige til Livets væsentlige Realitet
i den almindelige Bevidsthed, saaledes
at alle de falske Grænser mellem os
bryder sammen, indtil vi dannes
en Helhed, hvorindenfor den enkelte
ikke har mistet sin Identitet men
hvor hvert Individ ligesom lever og
aander i Fortsættelse af det andet
Hver bevarer sit Ansigt som samtidig
er blevet en Del af "det store Menneske".

Ting, til andre Tider Ting fulde af
Humor (paa trods af alt) og dybt brandende
Hændelser. Han har bevaret en und-
slukkelig Glød og Enthousiasme. Han
kan meddele dig et Syn paa Verden,
trods al sin Viden med et Blik saa
fuldt af Forbavselse og Renhed som i
Dag næsten kun kan Tilhøre Børnets
Øje. — Vi har ogsaa haft et godt Besøg
af Poul og hans fine Datter Lone.
Vi forstaaer saa godt at du har haft
nok at gøre det lille Øjeblik paa dit
korte Besøg i Paris og vil glæde os til
næste Gang du kommer. Inderlig
Tak fordi du kom til Sophienholm.
Steingrim, Jan og Benedikte har ogsaa
været her en lille Tur.
Vi er meget trætte og haaber meget
snart at tage til la Vendée naar
jeg blir færdig med at vadske lidt Tøj.
Vi tænker at blive der ca 1 Ude.
Hils nu Ksenia Nikolaj og Mikael
af Hjerlet; det var godt at høre deres
Stemmer. Tusinde kærlige Hilsener
til dig selv og Tak. Lev vel! Ernest og Sofia

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Troels Andersen
Blakgårdsvej 30
8600 Søminge
DANEMARK

**KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE**

NY CARLSBERGFONDET

